



SANTA CRUZ
COUNTY OFFICE OF
EDUCATION
DR. FARIS SABBAH • SUPERINTENDENT OF SCHOOLS

BOARD OF EDUCATION

Mr. Ed Acosta
Ms. Alyssa Alto
Ms. Rose Filicetti
Ms. Sandra Nichols
Ms. Sue Roth
Mr. Abel Sanchez
Mr. Bruce Van Allen

400 Encinal Street, Santa Cruz, CA 95060 • Tel (831) 466-5600 • Fax (831) 466-5607 • www.santacruzcoe.org

Date: October 15, 2021

To: Families of Santa Cruz County

Re: Cautious optimism, anticipated vaccination eligibility, surveillance testing

Dear Families of Santa Cruz County,

Our cautious optimism continues to build. COVID-19 case rates in schools are trending downward, as reflected on the [countywide COVID-19 testing dashboard](#). The same downward trend is in evidence across our county and state.

More than 70% of our county's 12-17 year olds are now fully vaccinated against COVID-19, markedly higher than the state and nationwide vaccination rates for the same age group. While our school districts, charter schools, and the County Office of Education (COE) have worked hard to share accurate information and support vaccination, this comparatively high vaccination rate is a credit to the proactive and responsible decisions made by you, our students and parents.

We are continuing to prepare for the anticipated expansion of COVID-19 vaccine eligibility to 5-11 year olds, and anticipate offering clinics at schools and other convenient locations in November. These plans will be put into action once emergency use authorization from the FDA, and further updates will be shared as available. **Vaccination is encouraged, but not required, for all eligible students.** Earlier this month, Governor Newsom announced plans to eventually add COVID-19 to the list of required vaccines to attend in-person schools. It is important to note that a number of conditions would first need to be met, including full FDA approval of the vaccine for each respective age group, as well as additional review by the California Department of Public Health and other agencies.

In partnership with Inspire Diagnostics, we have conducted more than 38,000 PCR surveillance tests across our schools and school community testing sites. We are pleased to report the school community testing sites have been very well received, with many participants citing the rapid turnaround times for results compared to alternatives. We have received several

questions seeking clarity about cost for those with and without medical insurance. **Our school community surveillance testing has no out-of-pocket cost to you, regardless of insurance status.** Under [direction from the state government](#), insurance companies **may not** pass along any costs related to COVID-19 surveillance testing to patients. Testing is also free for those without insurance. For further information on school community testing, and how to participate, see covid19test.santacruzcoe.org.

Yours in education and equity,

Eric Gross, Superintendent, Pacific Elementary School District

Mike Heffner, Superintendent, Bonny Doon Union Elementary School District

Tanya Krause, Superintendent, Scotts Valley Unified School District

Daisy Morales, Superintendent, Live Oak School District

Kris Munro, Superintendent, Santa Cruz City Schools

Michelle Rodriguez, Superintendent, Pajaro Valley Unified School District

Faris Sabbah, County Superintendent of Schools

Chris Schiermeyer, Superintendent, San Lorenzo Valley Unified School District

Michelle Stewart, Superintendent, Happy Valley Elementary School District

Megan Tresham, Superintendent, Mountain Elementary School District

Scott Turnbull, Superintendent, Soquel Union Elementary School District



SANTA CRUZ
COUNTY OFFICE OF
EDUCATION
DR. FARIS SABBAH • SUPERINTENDENT OF SCHOOLS

BOARD OF EDUCATION

Mr. Ed Acosta
Ms. Alyssa Alto
Ms. Rose Filicetti
Ms. Sandra Nichols
Ms. Sue Roth
Mr. Abel Sanchez
Mr. Bruce Van Allen

400 Encinal Street, Santa Cruz, CA 95060 • Tel (831) 466-5600 • Fax (831) 466-5607 • www.santacruzcoe.org

Fecha: 15 de octubre de 2021

Para: Familias del condado de Santa Cruz

Re: Cauteloso optimismo, elegibilidad de vacunación anticipada, pruebas de vigilancia

Estimadas familias del condado de Santa Cruz,

Nuestro optimismo cauteloso continúa creciendo. Las tasas de casos de COVID-19 en las escuelas tienen una tendencia a la baja, como se refleja en el panel de pruebas de COVID-19 en todo el condado. La misma tendencia a la baja se evidencia en todo nuestro condado y estado.

Más del 70% de los jóvenes de nuestro condado de 12 a 17 años están ahora completamente vacunados contra COVID-19, un porcentaje notablemente más alto que las tasas de vacunación estatales y nacionales para el mismo grupo de edad. Si bien nuestros distritos escolares, escuelas charter y la Oficina de Educación del Condado (COE) han trabajado arduamente para compartir información precisa y apoyar la vacunación, esta tasa de vacunación comparativamente alta es un crédito a las decisiones proactivas y responsables tomadas por usted, nuestros estudiantes y padres. .

Continuamos preparándonos para la expansión anticipada de la elegibilidad para la vacuna COVID-19 a niños de 5 a 11 años, y anticipamos ofrecer clínicas en las escuelas y otros lugares convenientes en noviembre. Estos planes se pondrán en marcha una vez que la FDA autorice el uso de emergencia y se compartirán más actualizaciones cuando estén disponibles. **Se recomienda la vacunación, pero no se requiere, para todos los estudiantes elegibles.** A principios de este mes, el gobernador Newsom anunció planes para eventualmente agregar COVID-19 a la lista de vacunas requeridas para asistir a las escuelas en persona. Es importante tener en cuenta que primero se deben cumplir una serie de condiciones, incluida la aprobación total de la vacuna por parte de la FDA para cada grupo de edad respectivo, así como una revisión adicional por parte del Departamento de Salud Pública de California y otras agencias.

En asociación con Inspire Diagnostics, hemos realizado más de 38,000 pruebas de vigilancia de PCR en nuestras escuelas y sitios de prueba de la comunidad escolar. Nos complace informar que los sitios de prueba de la comunidad escolar han sido muy bien recibidos, y muchos participantes citaron los rápidos tiempos de respuesta de los resultados en comparación con las alternativas. Hemos recibido varias preguntas en busca de claridad sobre el costo para aquellos con y sin seguro médico. Nuestras pruebas de vigilancia de la comunidad escolar no tienen ningún costo para usted, independientemente del estado del seguro. Bajo la [dirección del gobierno estatal](#), las compañías de seguros no pueden transferir ningún costo relacionado con las pruebas de vigilancia de COVID-19 a los pacientes. La prueba también es gratuita para quienes no tienen seguro. Para obtener más información sobre las pruebas de la comunidad escolar y cómo participar, consulte covid19test.santacruzcoe.org.

Con ustedes en la educación y equidad,

Eric Gross, Superintendente, Distrito Escolar del Pacífico

Mike Heffner, Superintendente, Distrito Escolar Bonny Doon Union

Tanya Krause, Superintendente, Distrito Escolar Unificado de Scotts Valley

Daisy Morales, Superintendente, Distrito Escolar Live Oak

Kris Munro, Superintendente, Escuelas de la Ciudad de Santa Cruz

Michelle Rodriguez, Superintendente, Distrito Escolar Unificado de Pajaro Valley

Faris Sabbah, Superintendente de Escuelas del Condado

Christopher Schiermeyer, Superintendente, Distrito Escolar Unificado del Valle de San Lorenzo

Michelle Stewart, Superintendente, Distrito Escolar Happy Valley

Megan Tresham, Superintendente, Distrito Escolar Mountain

Scott Turnbull, Superintendente, Distrito Escolar de Soquel Union